

Výtlačok číslo : 1
 Počet listov : 4
 Počet príloh : 2/5
 Z toho utajovaných : 0

Zmluva o poskytnutí služby č. PSBN/1-69/1010-Z
 uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
 v znení neskorších predpisov

Článok I
ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ: Slovenská republika Ministerstvo obrany SR
 Posádková správa budov Michalovce
 Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných: PhDr. Juraj Rosocháč - riaditeľ PSB Michalovce

Kontaktná adresa : Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
 Posádková správa budov Michalovce
 Užhorodská 1
 071 01 Michalovce

vo veciach technických za PSB Michalovce : z. Janka Vrábel'ová, tel. 0960542127,
 fax 0960542132

Bankové spojenie : Štátna pokladnica
 číslo účtu : 7000171928/8180
 IČO : 30845572

/ ďalej len objednávateľ /

1.2 Poskytovateľ: Peter IVAN - HOREX
 Sídlo: Miškovecká 14, 040 01 Košice 4
 Zastúpený: Peter IVAN

Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných: Peter IVAN
 vo veciach technických: Peter IVAN
 IČO : 40 184 617
 IČDPH: SK1030718337
 Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
 Číslo účtu: 0444296498/0900
 Telefón, fax : 0903635616
 Register: Okresný úrad Košice IV.
 živnostenský register č. 805-3072

/ ďalej len poskytovateľ /

1.3 Uvedení zástupcovia oboch strán prehlasujú, že podľa stanov spoločenskej zmluvy alebo iného organizačného predpisu sú oprávnení túto zmluvu podpísať a k platnosti zmluvy nie je potrebný podpis inej osoby.



[Handwritten signatures]

1.4 Zmenu poverených osôb, rozsah ich oprávnenia ako aj všetky údaje uvedené v Čl.I tejto zmluvy, si oznámia zmluvné strany výpisom registračného úradu, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

1.5 Za objednávateľa v procese realizácie služby a agendou s ňou spojenou koná posádková správa budov.

Článok II PREDMET A MIESTO PLNENIA

2.1 Predmet služby je: **Odborné kontroly požiarnych vodovodov a hydrantov**

2.2 Poskytovateľ je povinný vykonať kompletnú službu odborne a kvalitne v zmysle súvisiacich STN v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2.3 Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu služieb sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.

2.4 Objávateľ sa zaväzuje, že službu po jej dokončení zo strany poskytovateľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy.

Článok III TERMÍN PLNENIA

3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať službu v zmysle čl.II tejto zmluvy s termínom:

termín začatia prác: 20. mája 2010

termín ukončenia prác: 30. júna 2010

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ nie je v omeškaní s termínom dokončenia služby, uvedeným v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu plnenia plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má poskytovateľ právo na predĺženie lehoty.

3.3 Spotrebované energie (voda, el. energia) preukázateľne použité pre potreby dodávateľa služieb budú vyfakturované poskytovateľom ako odpočítateľná položka z celkovej ceny za službu.

Článok IV CENA

4.1 Cena služby je stanovená v zmysle § 6 zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o poskytnutí služby. Cena zahŕňa všetky náklady a výdavky s tým spojené.

4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu plnenia :

Cena za službu celkom vrátane DPH 3.713,99 €

slovom : **Tritisíc sedemstotrinásť eur 99/100**

Ponukový rozpočet odsúhlasený odborným pracovníkom SAPaÚ Trenčín je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4.3 Služby, ktoré poskytovateľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

4.4 V prípade, že sa počas realizácie služieb ukáže potreba zmeny alebo rozsahu služieb oproti ponukovému rozpočtu, tieto služby budú riešené písomným dodatkom k tejto zmluve. Služby budú ocenené rovnakým spôsobom a v rovnakej cenovej úrovni, ako bola spracovaná cenová ponuka poskytovateľa.

4.5 Oprávnený zástupca objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsahu služieb, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané v rozsahu uvedenom v bode 4.2.

Článok V **PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA**

5.1 Služby budú fakturované na základe súpisov skutočne vykonaných služieb, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa ponukového rozpočtu. Overenie vykonaných služieb vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho poskytovateľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.

5.2 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71ods. 2 tohto zákona. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných služieb odsúhlasený a potvrdený odborným dozorom objednávateľa.

5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude poskytovateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.4 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplata daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané služby, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).

5.5 Poskytovateľ zašle daňový doklad (faktúru) na adresu:

Posádková správa budov Michalovce
Užhorodská 1
071 01 MICHALOVCE

Článok VI **ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v článku II tejto zmluvy v súlade s ponukovým rozpočtom

6.2 Materiály a výrobky, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí poskytovateľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.

6.3 Objednávateľ je povinný umožniť poskytovateľovi prístup do priestorov, kde sa majú zistené vady odstraňovať.

6.4 Reklamácia vád bude vykonaná písomne. Doba odstránenia vád na predmetnej službe bude dohodnutá v reklamačnom konaní.

6.5 Ak poskytovateľ neodstráni vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávateľ na náklady poskytovateľa.

Článok VII

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu daných služieb. Poskytovateľ predloží objednávateľovi pri podpísaní zmluvy žiadosť o vstup do objektu (pracovníci, technika) v troch výtlačkoch.
- 7.2 Poskytovateľ je povinný udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný ostraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho služby a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.
- 7.4 Poskytovateľ znáša nebezpečenstvo škody na pracovisku až do termínu prevzatia vykonanej služby. Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu.
- 7.5 Poskytovateľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnené na pracovisku za účelom realizácie služby.
- 7.6 Poskytovateľ má zakázané vykonávať služby na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie (napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motorového vozidla apod.), v celom objekte kasárni je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.
- 7.7 Poskytovateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať práce u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.
- 7.8 Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako aj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnené na pracovisku za účelom realizácie služby. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobami je poskytovateľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.
- 7.9 Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.
- 7.10 Poskytovateľ zodpovedá za to, že počas realizácie služby bude dodržiavať podmienky a požiadavky stanovené objednávateľom a uplatnené v súlade s touto zmluvou.
- 7.12 Poskytovateľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi, že pri realizovaní služby bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR.
- 7.13 Poskytovateľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.
- 7.14 Poskytovateľ je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov.
- 7.15 Pokiaľ je v posádke zavedený environmentálny program, poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti ochrany životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.

7.16 Poskytovateľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov.

7.17 Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarom pri realizácii služby zodpovedá poskytovateľ. Objednávateľ aj poskytovateľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovní požiarov príslušného vojenského objektu-dozornému útvaru.

7.18 Pracovníci poskytovateľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarne školenie u PSB, o čom spíšu záznam.

7.20 Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou služby a dodržiavaním zmluvných podmienok. Oprávnený zamestnanec (uvedený v č.I bod 1.1) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa služby realizujú.

7.21 Predčasné užívanie predmetu služby je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.

Článok VIII SANKCIE

8.1 V prípade, ak je poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny služby za každý (i začatý) deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve.

8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.

8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

Článok IX OSTATNÉ USTANOVENIA, ODSŤUPENIA OD ZMLUVY

9.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:

- ak poskytovateľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu poskytovania služby podľa dohodnutých podmienok a vady, zistené objednávateľom počas realizácie služby, neodstráni v dohodnutých termínoch,
- ak poskytovateľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie služby, dohodnuté zmluvnými stranami,
- ak poskytovateľ nedodrží náhradný termín dokončenia služby,
- ak na poskytovateľa bude vyhlásený konkurz, resp. bude v likvidácii,
- ak jeho nadriadený orgán rozhodne ukončení služby.

9.2 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:

- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým poskytovateľovi znemožňuje vykonávanie služieb.

9.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod poskytovateľa alebo objednávateľa, pre ktorý od zmluvy odstupuje. Vykonané služby budú uhradené podľa zmluvných cien.



[Handwritten signature]

GA

Článok X.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.2 Zmluvu možno meniť len písomným obojstranne potvrdeným dojednaním, výslovne nazývaným „Dodatkom k zmluve“. Iné zápisy, protokoly a pod. sa za zmenu zmluvy nepovažujú. Všetky dodatky k zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

10.3 Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Obchodného zákonníka.

10.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri a poskytovateľ jeden výtlačok.

10.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

v Michalovciach, dňa: 18 05 2010



.....
PhDr. Juraj Rosocháč
riaditeľ PSB

v Košiciach, dňa: 18 05 2010

Peter IVAN - HOREX
Miškovecká 14
040 01 KOŠICE

.....
Peter Ivan - HOREX

CENOVÁ PONUKA

Názov zakázka : Odborné kontroly požiarnych vodovodov a hydrantov v objektoch
PSB Michalovce – VÚ 1109 Michalovce

- VÚ 1102 Michalovce
- VÚ 1037 Kamenica nad Cirochov
- VÚ 1101 Trebišov
- PSB Michalovce

P.č.	Druh kontroly	Cena (EUR)
1	Kontrola úplnosti, funkčnosti, kompletnosti a neporušenosti ich Príslušenstva (uzat.ventily,pož.hadice,prúdnice apod.) C 52	532,00
2	Kontrola úplnosti, funkčnosti, kompletnosti a neporušenosti ich Príslušenstva (uzat.ventily,pož.hadice,prúdnice apod.) D 25	240,00
3	Kontrola úplnosti, funkčnosti, kompletnosti a neporušenosti ich Príslušenstva (uzat.ventily,pož.hadice,prúdnice apod.) B 75	465,00
4	Meranie hydrostat.a hydrodynam.pretlaku jednotlivých miest so stanovením skutočného pretlaku vody v litroch/sek C 52	608,00
5	Meranie hydrostat.a hydrodynam.pretlaku jednotlivých miest so stanovením skutočného pretlaku vody v litroch/sek C 52	280,00
6	Meranie hydrostat.a hydrodynam.pretlaku jednotlivých miest so stanovením skutočného pretlaku vody v litroch/sek C 52	496,00
7	Kontrola funkčnosti, úplnosti a neporušenosti čerpacej stanice Wilo-Comfort N CO MVIS 806 CR	350,00
8	Vyhodnotenie kontroly – súhrný protokol	150,00
9	Cena spolu bez DPH	3.121,00
10	DPH 19 %	592,99
11	Cena spolu s DPH	3.713,99

Peter IVAN - HOREX

Miškovecká 14

040 01 KOŠICE

PETER IVAN

Meno a priezvisko, podpis, pečiatka

Miškovecká 14
040 01 Košice

IČO40 184 617

DIČ 1030718337

IČ DPH SK 1030718337

Tel.+421/55/64 60 543

mobil : 0903 635 616

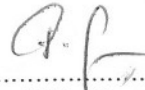
Ing. Marián MARUŠKA



na vedomie : z. Janka VRÁBEĽOVA

DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM:

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom. Jedná sa o zmluvu:
PSBMI-69/2010-Z



.....
Ing. František Girman



Bod.č.1-6,

Objekt	kontrola úplnosti funkčnosti a kompetnosti			meranie hydrostat.a hydrodyn. pretlaku na jednotliv.odber.miest.		
	C 52	D 25	B 75	C 52	D 25	B 75
budova číslo :						
VÚ 1102 Michalovce						
bud. Dielne PSB		2			2	
bud. BAMS A	1			1		
bud. BAMS B	1			1		
bud. KLUB	1			1		
bud. OŠETROVŇA	5			5		
bud.KJB	15			15		
bud. BAMS		3			3	
bud.UB 300	8			8		
bud. VÝSTR.SKladu	1	1		1	1	
vonkajšie			5			5
VÚ 1109 Michalovce						
bud. č. 1		2			2	
bud. č. 2		2			2	
bud. č. 3		2			2	
bud. č. 6		2			2	
bud. č. 7		2			2	
bud. č. 8		2			2	
bud. č. 10		2			2	
bud.č.vystr.skladu		1			1	
bud. č. 19	2			2		
bud.prov.skladu		3			3	
vonkajšie			12			12
PSB Michalovce						
bud.č.1	9			9		
bud.č.2		1			1	
vonkajšie			1			1
Kamenica						
budova H	2			2		
budova č.1		2			2	
vonkajšie			15			15

Miškovecká 14
040 01 Košice

IČO40 184 617
DIČ 1030718337
IČ DPH SK 1030718337

Tel.+421/55/64 60 543
mobil : 0903 635 616



Peter IVAN - HOREX
Miškovecká 14
040 01 KOŠICE

VRZ Širava						
budova č.1	3			3		
kas.kpt.Nálepku						
bud.č.2		3			3	
bud.č.3		3			3	
bud.č.7		1			1	
bud.č.8		1			1	
bud.č.10		4			4	
bud.č.18		1			1	
bud.UB 300	9			9		
bud. KJB	12			12		
bud.TAM	1			1		
bud. TOV	3			3		
bud.nab.stanice	1			1		
vonkajšie			20			20
Ozorovce						
budova OT	2			2		
vonkajšie			6			6
BIEL						
vonkajšie			3			3
spolu	76	40	62	76	40	62
Cena za ks EUR	7,00 € ✓	6,00€ -	7,50 € ✓	8,00 € ✓	7,00 € ✓	8,00 € ✓
Cena bez DPH EUR	532,00 €	240,00 €	465,00 €	608,00 €	280,00 €	496,00 €

Bod. č. 7 Kontrola čerpacej stanice

P.č.	Objekt	Kontrola funkčnosti čerpacej stanice	Cena za mernu jednotku	Cena spolu bez DPH
1	VP Kamenica	1	350,00 ✓	350,00

Bod č. 8 Vyhodnotenie kontroly – revízná správa

P.č.	Druh výkonu	Cena za mernu jednotku	Počet revíznych správ	Cena spolu bez DPH
1	Vyhodnotenie kontrol – revízná správa	150,00 ✓	1	150,00

Miškovecká 14
040 01 Košice

IČO40 184 617
DIČ 1030718337
IČ DPH SK 1030718337

Tel.+421/55/64 60 543
mobil : 0903 635 616



Peter IVAN - HOREX
Miskovecká 14
040 01 KOŠICE